

Blonye	Tratado de partos	1
HIGIENE.		
Amsterdan	Instrucción para preservarse de las enfermedades	1
Salgues	Higiene de los viejos	1
Alvarado	Diálogos españoles é ingleses	1
Almeida	Recreación filosófica	1
Beccario	Delitos y penas	1
Becherelle	Diccionario Nacional	1
Rossuel	Historia Universal	2
Cubis	Diccionario Inglés Español	2
"	Gramática Española	2
"	El Traductor Español	1
Cuodrare	La obra de Cl. Bernard	1
"	Diccionario Universal	2
Tonseca	Idem Francés Español	1
González	Historia de Nuevo-León	1
"	Obras completas	4
"	Viajes	8
Humbold	Diccionario Francés Español	1
Lallemand	Gramática Española	1
Martínez	Diccionario	2
Neuman y Saneti	Cartas de Clemente XIV	1
Nipbo	Mapa de Colombia	1
Resprepo	Gramática Española	1
Soler Cubis	Lengua Inglesa	1
Suet	Gramática Inglesa	1
Urcullu		

240

V.

Las cátedras de la Escuela están desempeñadas por 8 Profesores y un Preparador de Anatomía en el siguiente orden:

Profesores.

1 ^{er} . Año de Medicina	Dr. José M ^a Lozano.
2 ^o " " "	" Lorenzo Sepúlveda.
3 ^{er} " " "	" Antonio García Garza.
4 ^o " " "	" Francisco Garza Cantú.
5 ^o " " "	" Evaristo Sepúlveda.
6 ^o " " "	" Juan de D. Treviño.
1 ^o y 2 ^o Año de Farmacia	" Eusebio Rodríguez.
De Clínica	" Jesús M ^a González.
Preparador de Anatomía	" Evaristo Sepúlveda.
Encargado de la Escuela	Sr. Román de los Santos.

La Dirección está encomendada al Sr. Dr. J. de Dios Treviño, la Secretaría al Dr. Evaristo Sepúlveda y la Tesorería al Dr. Francisco Garza Cantú.

VI.

Durante el año escolar próximo pasado se matricularon en las distintas cátedras 42 alumnos, 2 de ellos por decretos del H. Congreso. Un alumno se fué á México á continuar sus estudios, y 3 sin aviso dejaron de asistir á

las clases. Nueve terminaron los estudios de Medicina y tres los de Farmacia. A 5 de los primeros y á 1 de los segundos se les ha expedido ya el título correspondiente.

VII.

El plan de estudios que rigió en la Escuela en el año pasado comprendió las materias siguientes:

Para los Médicos.

Anatomía general y descriptiva, Histología, Farmacia químico-galénica, Fisiología, Patología externa, Pequeña cirugía, Patología general, Patología interna, Farmacología y Terapéutica, Medicina operatoria, Anatomía topográfica, Obstetricia, Higiene, Medicina legal, Enfermedades de niños, Enfermedades de mujeres, Teratología, Moral médica y Clínicas interna, externa y de Obstetricia.

Para los Farmacéuticos.

Curso completo de Farmacia teórico-práctica, Historia de las drogas, Materia médica y Terapéutica, Medicina legal, Higiene y Moral médica.

Para los Parteros y Parteras.

Obstetricia y lo concerniente de Anatomía y Fisiología, Teratología, Higiene, Enfermedades de mujeres y de niños, lo que corresponde de Medicina legal y Moral médica.

Los textos que se adoptaron fueron:

J. E. González.—Tratado elemental de Anatomía general.

Beaunis et Bouchard.—Nouveaux elements d' Anatomie descriptive.

Klein.—Nouveaux elements d'Histologie.

Fort.—Physiologie.

" Pathologie externe.

Laveran et Teissier.—Traité de Pathologie et de Clinique medicale.

Hallopeau.—Traité elementaire de Pathologie generale.

J. F. Malgaigne.—Manuel de Medicine Operatoire.

Nothnage.—Nouveaux elements de Materie Medicale et de Therapeutique.

Paulet.—Anatomie chirurgicale.

Auvard.—Accouchements.

Becquerel.—Hygiene.

Vibert.—Medecine legale.

D'Espine et Picot.—Maladies de l' Enfance.

Auvard.—Gynecologie.

Andouard.—Pharmacie.

Planchon.—Histoire des drogues.

Spillman.—Diagnostic medical.

Guinard.—Teratologie.

VIII.

Las materias que se cursan en cada año son:

Medicina.

1^{er}. Año.—Anatomía general y descriptiva, Histología, 1^{er}. curso de Farmacia, Clínica externa.

- 2º Año.—Fisiología, Patología externa, Pequeña Cirujía, Clínica externa.
- 3º Año.—Patología interna, patología externa y general, Clínica interna.
- 4º Año.—Materia Médica y Terapéutica, Medicina operatoria, Anatomía topográfica, Clínica interna.
- 5º Año.—Obstetricia, Higiene, Medicina legal, Clínica de Obstetricia.
- 6º Año.—Enfermedades de mujeres, Enfermedades de niños, Teratología, Moral médica, Clínicas interna, externa y de Obstetricia.

Farmacia.

- 1º Año.—Farmacia químico-galénica.
- 2º Año.—Historia de las drogas.
- 3º Año.—Materia médica, Terapéutica y Medicina legal.
- 4º Año.—Higiene, Moral médica y repaso general de los cuatro años.

Obstetricia.

- 1º Año.—Lo concerniente de Anatomía y Fisiología, Terapéutica é Higiene.
- 2º Año.—Enfermedades de mujeres y lo concerniente á Medicina legal.
- 3º Año.—Enfermedades de niños, Obstetricia y Moral médica.

IX.

HORAS DE CATEDRAS.

Cátedras.	Días.	Horas.
1º curso de Medicina	Todos los días,	7 á 8 A. M.
2º " " "	" " "	10 á 11 A. M.
3º " " "	" " "	9 á 10 A. M.
4º " " "	" " "	11 á 12 A. M.
5º " " "	" " "	7 á 8 A. M.
6º " " "	" " "	6 á 7 A. M.
1º " " Farmacia	Lunes, Miércoles, Viernes.	10 á 11 A. M.
2º " " "	Martes, Jueves, Sábados .	10 á 11 A. M.
3º " " "	Todos los días	11 á 12 A. M.
4º " " "	" " "	7 á 8 A. M.

Los alumnos de 3º y 4º años de Farmacia concurren á las cátedras en que se cursan las materias que les corresponden.

Clínica externa	Lunes, Miércoles y Viernes.	8 á 9 A. M.
Clínica interna	Martes, Jueves y Sábados.	8 á 9 A. M.

X.

Las cátedras se dieron durante todo el año con perfecta regularidad, dedicándose en todas ellas algunos días de la semana á resolver por escrito cuestiones propuestas por los Profesores, ejercitando de esta manera á los alumnos á dar sus contestaciones escritas y prepararlos para los exámenes.

XI.

Con todo el rigor que exige el Reglamento, y con entera sujeción á él, se ha observado la disciplina escolar en el año que ha terminado. A ella se de-

be la marcha regular de los trabajos, y el acatamiento á las disposiciones conducentes, sin haber tenido que hacer en este respecto ni ligeras amonestaciones á los alumnos.

XII.

En los días trascurridos del 16 al 21 de Julio próximo pasado, se verificaron los exámenes conforme á lo prescrito por el Reglamento. De los 42 alumnos matriculados 37 se sujetaron á examen en tiempo legal, á 1 se le difirió para el mes de Septiembre por acuerdo de la Junta Directiva. 36 alumnos fueron aprobados por unanimidad, y 6 por mayoría; habiendo terminado 9 los estudios de Medicina y 3 los de Farmacia.

XIII.

En la segunda quincena del mes de Febrero se verificaron conferencias científicas entre los alumnos de las distintas cátedras, las cuales fueron presididas por el Sr. Gobernador del Estado. En ellas mostraron públicamente los alumnos los conocimientos que sobre sus asignaturas habían adquirido, habiendo obtenido satisfactorios resultados.

Las calificaciones que obtuvieron los alumnos en sus últimos exámenes fueron leídas públicamente el día 22 de Julio; por ellas se pudo apreciar que el resultado de los trabajos escolares fué en lo general favorable.

XIV.

Aproximadamente puede apreciarse de la manera siguiente, el valor total de la propiedad de la Escuela.

	Valores.
El edificio	\$ 6,000 00
Muebles y útiles	400 00
Gabinete de drogas	300 00
Biblioteca	600 00
Figuras é instrumentos	1,500 00
TOTAL	\$ 8,800 00

XV.

Los ingresos y egresos habidos durante el año pasado en la Tesorería de la Escuela, son:

Saldo para el año escolar de Julio de 93 á Julio de 94 .	\$1,437.09 cs.
Entrada en efectivo durante el año	3,805.00 "
Salidas en el año	4,230.70 "
Saldo para el presente año	1,011.39 "

XVI.

La Escuela necesita un anfiteatro, un laboratorio para Química analítica, un gabinete para Bacteriología, estudios fisiológicos y Medicina legal.

Monterrey, Noviembre 12 de 1894.—*J. de Dios Treviño.*—*Evaristo Sepúlveda*, Secretario.

NOTICIA

QUE RINDE LA DIRECCIÓN DE LA ESCUELA NORMAL DE PROFESORES AL CONSEJO DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA DEL ESTADO, EN CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN LA FRACCIÓN III DEL ARTICULO 7° DEL REGLAMENTO DEL MISMO CONSEJO.

Año escolar de 1894.

I.

La Escuela Normal de Profesores de Instrucción Primaria ocupa el departamento septentrional del Colegio Civil. Este departamento tiene 21 metros de frente al Oriente, por 54 de fondo hacia el Poniente.

La Escuela cuenta con siete piezas: una destinada á la Dirección y Secretaría; otra á la clase de Pedagogía; cuatro para los diversos cursos, y una para las clases prácticas de Ciencias naturales.

Tiene además este plantel un pasillo de entrada y un patio de 46 metros de longitud por 14 de latitud.

II.

Durante el presente año escolar se proveyó esta Escuela de los siguientes muebles y útiles:

4 escritorios duales; 4 bancos duales; 2 bancas corridas; 1 mesa para experiencias; 1 carta para la enseñanza de los colores.

El total de muebles y útiles con que cuenta este plantel, puede verse en el inventario correspondiente, que se agrega á esta noticia.

III.

El Gabinete de Física y el Laboratorio de Química con que cuenta este Instituto, tienen los aparatos é instrumentos que constan en los inventarios adjuntos.

IV.

La Biblioteca consta actualmente de 156 volúmenes, 28 de los cuales se recibieron en el presente año. Entre los documentos que al fin de esta noticia se agregan consta el catálogo general de los libros que constituyen esta Biblioteca, con expresión de los que se recibieron en este año.

V.

El personal docente de esta Escuela se aumentó en este año con un Preparador para las clases de Ciencias Naturales, quedando por lo tanto formado por las personas siguientes:

Director y Profesor de Pedagogía en el 3° y 4° años, Sr. Ingeniero Miguel F. Martínez.

Secretario y Profesor de Pedagogía en el 1° y 2° años, Sr. Abel José Ayala.

Catedrático del 4° año, encargado actualmente de las clases de Gramática, Literatura, Moral y Urbanidad é Historia, Sr. Serafín Peña.

Catedrático del 3° año, encargado actualmente de las clases de Física, Química, Historia Natural, Historia de México y Lectura Superior, Sr. Emilio Rodríguez.

Catedrático del 2° año, encargado actualmente de las clases de Algebra y Geometría, Sr. Aristeo González.

Catedrático del 1° año, actualmente encargado de la enseñanza de la Aritmética y Sistema Métrico, Geografía de México, Geografía General y Cosmografía, Sr. Abel José Ayala.

Profesor de Caligrafía y Dibujo, Sr. José G. García.

Profesor de Ejercicios militares, Capitán Luis Camargo.

Preparador de Ciencias físicas y naturales, Sr. Ernesto Videgaray.

Portero, Sr. Miguel García.

VI.

Al principio del año, se matricularon 21 alumnos; de los cuales 9 se inscribieron en el 1° año, 7 en el 2° y 5 en el 3°. En los meses de Enero, Febrero y Marzo se matricularon 10 alumnos más, por disposición del Superior Gobierno del Estado, con lo que llegó á 31 el número de los normalistas. De estos alumnos, 10 del 1° y 1 del 2° se separaron de la escuela; quedando en consecuencia, reducido el número de alumnos á 20, distribuidos así: 5 en el 3° año, 6 en el 2° y 9 en el 1°.—En los documentos anexos se encontrará la lista de los alumnos expresados.

VII.

Los tres cursos que actualmente tiene la Escuela, recibieron su enseñanza conforme al Plan de Estudios vigente.

Los textos adoptados son:

Para la Lectura	Mantilla número 3.
„ „ Aritmética	G. H. Ritt.
„ „ el Sistema Métrico	B. Martínez.
„ „ la Física	Langlebert.
„ „ Moral	Ad. Franck.
„ „ Urbanidad	Carreño.
„ „ Gramática	Real Academia.
„ „ Geometría	H. Bos.
„ „ Algebra	Celedón.
„ „ Historia Patria	G. Prieto.
„ „ Historia Universal	Ducoudray.
„ „ Geografía General	Lemonnier.
„ „ Zoología	Langlebert.
„ „ Química	Langlebert.
„ „ Cosmografía	Briot.
„ „ los Ejercicios Militares y Gimnasia	Cartilla adoptada para las escuelas oficiales.

La enseñanza de las demás asignaturas se da oralmente.

VIII.

En los documentos anexos constan los programas detallados de las diversas asignaturas que se cursaron en esta Escuela en el presente año.

IX.

Las clases se dan según la distribución diaria de los trabajos, que se agrega entre los documentos adjuntos.

X.

Los estudios de la Escuela se hicieron, en los tres cursos que hubo en este período escolar, de absoluta conformidad con el Reglamento vigente, por haber llegado al tercer año los alumnos que comenzaron su carrera según el plan decretado por la ley de Diciembre de 1891. No pudo todavía en este año organizarse el 4° curso, porque los alumnos que estudiaron el 3° en el año anterior, terminaron en él su carrera conforme al antiguo plan. La enseñanza ha seguido bajo el mismo orden y con la misma extensión que en el año anterior, salvo las modificaciones que exigió el arreglo del 3er. curso, para ponerlo de acuerdo con las prescripciones del nuevo plan de estudios; así como la ampliación que pudo darse al programa de Pedagogía en el 2° curso y á la clase de Cosmografía en el 3°

XI.

Los exámenes de esta Escuela tuvieron lugar del 8 al 14 de Octubre y se hicieron, según acuerdo de la Junta Directiva, *por materias*, es decir, que á todos los alumnos de cada curso se les examinó en una misma asignatura; dándose con esta forma mayor extensión á tales actos. De los 20 alumnos que había para fines del año, 17 presentaron examen ordinario, 2 lo sustentaron de tiempo indefinido y sólo á un alumno del 2° año le fué negado el examen, por haber tenido mayor número de faltas de asistencia que las que se fijan para poder presentar tal acto. Además de los exámenes por escrito, hubo uno oral y práctico, para calificar en experimentación á los cursantes de Física y Química, que en este respecto tuvieron mayores adelantos, merced á la ayuda del preparador respectivo.

Todos los alumnos examinados resultaron aprobados.

Se agrega el programa de los exámenes y la lista de los alumnos examinados, con expresión de las calificaciones que obtuvieron.

XII.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 19 de la ley de esta Escuela, se celebró la noche del 4 del presente mes, la velada pública, con que se da fin á los trabajos del año. Esta velada tuvo lugar en el salón vestibular del Colegio Civil y se sujetó al programa siguiente:

- I. Obertura.
- II. Informe del Sr. Director Ingeniero Miguel F. Martínez.
- III. *Hidrografía de México*. Conferencia ilustrada con esquemas y láminas por el alumno del 1er. Año, Pablo Livas.
- IV. *Presión Atmosférica*. Exposición, con los experimentos correspondientes, por la Srita. María Luisa Treviño, alumna del 1er. Año de la Academia de Profesoras.
- V. *Los Metaloides*. Conferencia, ilustrada con las experiencias correspondientes, por el Sr. Isabel Olivares, alumno del 2° año.
- VI. *Descripción de estampa*. Exposición del método que se sigue en las escuelas oficiales para su enseñanza, por la Srita. Herminia Ballesteros.

INTERMEDIO DE 15 MINUTOS.

VII. *La Educación Física*. Disertación del alumno del 3er. año, José G. García.

VIII. *La Clasificación Botánica*. Exposición por la alumna del 2° año de la Academia de Profesoras, María Larumbe.

IX. *Las Nebulosas*. Conferencia con esquemas en el pizarrón por el alumno del 3er. año, Aurelio Villarreal.

X. *El Arte*. Disertación de la alumna Petra Martínez.

XIII.

El valor del edificio se halla incluido en el del Colegio Civil, del que ocupa, como ya se dijo, la parte Norte. El importe de los muebles, útiles y libros, así como del Gabinete de Física y Laboratorio de Química puede estimarse en \$3,200.

XIV.

Los gastos ordinarios ascendieron á \$3,010, y extraordinariamente se destinó la cantidad de \$209.32 cs., con lo cual se tiene una suma de \$3,219.52.

XV.

Las necesidades de esta Escuela son las siguientes: construir el corredor que está indicado en el plano general del Colegio, y la dotación de un pequeño museo para la clase de Historia Natural.

Academia para las aspirantes al Magisterio.

I.

Esta Academia se halla situada en la esquina Sudoeste de la planta baja del Palacio Municipal. Se dan las clases en dos salas, que unidas por medio de un arco, forman ángulo recto; mide la del Sur 10 metros de largo por 4.50 de ancho, y la del Oeste 10, 60 por 4, 20.

II.

En el presente año se proveyó á esta Academia de una carta para la enseñanza de los colores. En los documentos anexos, figura el inventario general de los muebles y útiles de que dispone este plantel.

III.

El Gabinete y el Laboratorio con que cuenta esta Academia guardan el mismo estado que se expresó en el informe anterior. En los documentos que se agregan consta el inventario general de los aparatos y sustancias respectivas.

IV.

Las clases de la Academia están atendidas por el Director de la Escuela Normal, el Profesor de Pedagogía y el Preparador de la misma, y por la Srita Dolores Martínez, que gratuitamente da la clase de Higiene y Economía Doméstica.

V.

El número de alumnas, al abrirse las clases, fué de 62: 16 en el 2° año y 45 en el 1° En el trascurso del año llegó á 80 el personal de alumnas de esta Academia; 18 en el 2° año y 62 en el 1° Se agrega la lista de las alumnas inscritas.

VI.

Por acuerdo de la Junta Directiva, en el presente año se estudiaron las mismas asignaturas que en el anterior; haciéndose uso de los mismos textos, con la sola modificación, de que la clase de Higiene se dejó en el 1º año y la de Economía Doméstica pasó al 2º. Entre los documentos anexos van los programas de las diversas asignaturas que se cursan en esta Academia.

VII.

Las clases se dieron según la adjunta distribución diaria de los trabajos.

VIII.

En los días del 1º al 4 de Octubre tuvieron lugar los exámenes ordinarios; presentándose á esta prueba 69 alumnos, 51 del 1º curso y 18 del 2º.

En el documento correspondiente se expresa el nombre de las sustentantes y las calificaciones generales que obtuvieron.

IX.

En cumplimiento de lo prevenido por el artículo 45 del Reglamento de la Escuela Normal, se celebraron en los días 20 y 21 del mismo mes de Octubre los exámenes públicos de las alumnas más aprovechadas. En los documentos anexos se encuentra el programa respectivo.

X.

El valor total de los muebles y útiles de esta Academia, así como los gastos que en ella se erogaron en el presente año, están incluidos en las partidas correspondientes de la Escuela Normal.

Monterrey, Diciembre 31 de 1894.—*Miguel F. Martínez.*

INVENTARIO GENERAL DE LOS MUEBLES Y ÚTILES DE ESTA ESCUELA.

MUEBLES.

1 Librero grande con vidriera.	16 Escritorios duales.
3 Estantes con vidriera.	2 Bancas grandes.
1 Escritorio con plataforma y pupitre.	11 Bancos duales.
1 Escritorio.	13 Sillas bejuco.
1 Silla de tornillo.	1 Silla madera.
1 Aparador sin vidriera.	3 Pizarrones con caballete.
2 Cómodas.	1 Pizarrón giratorio.
1 Mesa cubierta zinc.	1 Caballete para Atlas.
1 Id. para experiencias de física.	1 Aparato para alzar mapas.
4 Mesas para los Profesores.	1 Tripié para el estandarte.
1 Idem pequeña.	6 Clavijeros.
1 Tatima para aparatos de química.	1 Mesa de centro.
8 Bancas corridas para los alumnos.	2 Mesas de rincón.
1 Banca corrida para niños.	1 Mesa para experiencias.

ÚTILES.

2 Globos terrestres.	1 Observatorio de salón.
1 Idem celeste.	1 Carta de la Luna.
1 Esfera armilar.	1 Planisferio celeste.
1 Sistema Copérnico.	2 Atlas geográficos en relieve.

50 Hojas para el dibujo de mapas.	3 Reglas.
1 Cosmógrafo de Girod.	3 Marcos.
4 Cartas geográficas apizarradas.	1 Caja para el estandarte.
100 Pizarras para el mapa de México.	1 Timbre para el pasadiso.
50 Idem para el mapa de Europa.	9 Lámparas de mesa.
50 Idem para el mapa de Africa.	5 Idem grandes.
50 Idem para el mapa de América.	1 Caja de caracteres movibles.
50 Idem para el mapa de Asia.	1 Curso de geometría y dibujo lineal.
50 Idem para el mapa de Oceanía.	1 Cuadro de pesas y medidas.
1 Colección de 7 mapas geográficos.	1 Museo para las lecciones de cosas.
1 Idem de 34 mapas, para el estudio de la Geografía de México.	1 Compendium métrico.
1 Carta de Nuevo-León.	1 Tablero contador.
1 Mapa de los Estados de la Frontera.	1 Colección de cuadros geográficos.
1 Cuadro Historia Nacional.	1 Colección de láminas murales para la fisiología.
1 Mapa del Estado de San Luis.	1 Museo industrial de Dorangeon.
1 Idem Orbe antiguo.	30 Cajas gris blanco.
7 Mapas de México en tela.	12 Idem idem de color.
1 Mapa de meteoros.	54 Cuadros de la colección Deyrolle.
1 Idem de Geografía física.	100 Pizarras naturales sin rayar.
1 Colección carteles de escritura.	100 Idem artificiales rayadas.
3 Láminas que representan cuadros de pintores distinguidos.	100 Idem naturales rayadas.
1 Colección Dones de Froebel.	3 Resmas papel métrico.
1 Relox.	3 Lámparas colgantes.
1 Estandarte.	1 Caja herbario.
1 Puntero.	1 Prensa de madera para la preparación de ejemplares de botánica.
3 Transportadores.	1 Carta sincrónica de la República Mexicana.
3 Compases.	1 Cuadro para la enseñanza de los colores.
3 Escuadras.	

Monterrey, 31 de Diciembre de 1894.—*Abel J. Ayala, Secretario.*

INVENTARIO DEL LABORATORIO DE QUÍMICA DE LA ESCUELA NORMAL DE PROFESORES.

Aparatos y Útiles.

Alargadores rectos (3).	Fascos de vidrio para sólidos tapa metálica, (106) (tamaño grande.)
Agitadores de vidrio (4).	Fascos con sólidos tapa metálica (tamaño medio) (24).
Alambique pequeño.	Fascos con sólidos tapa metálica (tamaño pequeño) (28).
Baño de María.	Fascos tapón de corcho con sólidos (47).
Campanas de vidrio (2).	Fascos esmerilados con sólidos (16).
Campanas curvas (2).	Fascos tapa de corcho con líquidos (18).
Cucharón de fierro.	Fascos esmerilados con líquidos (9).
Cuba de madera.	Fascos vacíos (8).
Cubas de tierra barnizada (5).	Globos de vidrio (8).
Cernidores (4).	Hornos (5).
Cuba de porcelana.	Lámpara de alcohol.
Cápsulas de porcelana (6).	Matraces de cuello largo (3).
Crisoles de asperón (38).	Idem de fondo plano (9).
Cabezas de gas (4).	Idem de ensayador (3).
Caja para hidrotimetría.	Morteros de porcelana (2).
Caja de reactivos con 25 fascos.	Idem de fierro (1).
Cinceles (2).	Martillo.
Embudos de vidrio (6).	Probetas para gases (5).
Espátulas (4).	Idem de pié (8).
Eslabón de hidrógeno.	Pipetas rectas (3).
Fascos de Woolf tritubulados (4).	
Fascos bitubulados (2).	
Fuelle.	